



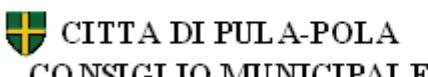
REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA



GRADSKO VLJEĆE

Odbor za dodjelu nagrada i drugih
priznanja Grada Pule

REPUBBLICA DI CROAZIA
REGIONE ISTRIANA



CITTA DI PULA-POLA

CONSIGLIO MUNICIPALE

Comitato per il conferimento di premi e di
altri riconoscimenti della Città di Pola

Klasa: 061-01/13-01/1

Urbroj: 2168/01-01-02-05-0009-13-28

Pula, 29. siječnja 2013.

**GRADSKOM VIJEĆU
GRADA PULE**

PREDMET: Prijedlog Odluke o dodjeli Grba Grada Pule
za 2013. godinu (Damir Burić)
- dostavlja se

Odbor za dodjelu nagrada i drugih priznanja Grada Pule, temeljem članka 6. Odluke o radnim tijelima Gradskog vijeća ("Službene novine" Grada Pule br. 4/97 i 6/00), razmotrio je prijedloge kandidata za dodjelu javnih priznanja Grada Pule te utvrdio Prijedlog Odluke o dodjeli **Grba Grada Pule za 2013. godinu.**

Utvrđeni prijedlog akta dostavljamo vam na nadležno postupanje.

U radu Vijeća sudjelovati će u ime Odbora Jadranka Černjul, predsjednica Odbora i Marijan Mužinić, potpredsjednik Odbora.

Prilog: spis

**PREDSJEDNICA ODBORA
Jadranka Černjul, v.r.**

Temeljem članka 39. Statuta Grada Pula-Pola ("Službene novine" Grada Pule br. 07/09, 16/09 i 12/11) i članka 4. Odluke o dodjeli nagrada, priznanja i počasti Grada Pule ("Službene novine" br. 8/98 i 2/00), Gradsko vijeće Grada Pule, na sjednici održanoj dana _____ 2013. godine, donosi

**O D L U K U
o dodjeli Grba Grada Pule
za 2013. godinu**

I

U znak javnog priznanja GRBOM GRADA PULE nagrađuje se

vaterpolist DAMIR BURIĆ

-za postignute izvanredne rezultate i osobit uspjeh 2012. godine na vaterpolskom turniru Olimpijskih igara u Londonu, kada je zajedno sa Hrvatskom reprezentacijom osvojio zlatnu medalju potvrdivši time dugu tradiciju uspješnih sportaša našega grada koji su ostvarili vrhunske rezultate u svojim karijerama

II

Dobitniku grba dodjeljuje se rješenje o novčanom iznosu nagrade u visini od dvije prosječne mjesecne plaće u Gradu Puli u tekućoj godini.

III

Grb Grada Pule uručuje se na svečanoj sjednici Gradskog vijeća povodom Dana Grada Pule – 5. svibnja.

IV

Odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavljuje se u "Službenim novinama" Grada Pule.

Klasa: 061-01/13-01/1
Urbroj:
Pula,

GRADSKO VIJEĆE GRADA PULE

**PREDSJEDNIK
Denis Martinčić**

O b r a z l o ž e n j e

Grb Grada Pule, temeljem članka 4. Odluke o dodjeli nagrada, priznanja i počasti Grada Pule ("Službene novine" br. 8/98 i 2/00), dodjeljuje se pojedincima za postignute izvanredne rezultate i osobite uspjehe u prethodnoj godini.

Dobitniku Grba Grada Pule dodjeljuje se i Rješenje o dodjeli Grba te novčana nagrada u iznosu dvije prosječne mjesečne plaće u Gradu Puli u tekućoj godini.

U postupku predlaganje kandidata za dodjelu Grba Grada Pule zaprimljeno je 2 prijedloga:

R. br.	KANDIDAT	PREDLAGATELJ
1.	DAMIR BURIĆ – vaterpolist -za postignute izvanredne rezultate i osobit uspjeh 2012. godine na vaterpolskom turniru na Olimpijskim igrama u Londonu kada je zajedno sa Hrvatskom reprezentacijom osvojio zlatnu medalju te time potvrdio dugu tradiciju uspješnih sportaša iz našeg grada koji su ostvarili vrhunske rezultate u svojim karijerama	VATERPOLO KLUB PULA
2.	MAURICIO FERLIN -vrsni pulski umjetnik i multimedijalni dizajner koji gotovo cijelokupno stvaralaštvo posvećuje našem gradu, a u 2012. godini ostat će zapamćen prvi samostalni festival dječje knjige „Monte Librić“ u Circolu. Oblikovanje prostora, scenografija, dizajn, cijeli dječji grad koji je podignut iznad starih zidina Pule djelo su Mauricija Ferlina	SA(N)JAM KNJIGE Prijedlog podržava: -Arheološki muzej Istre -Sveučilište Jurja Dobrile u Puli- Sveučilišna knjižnica -INK Gradsko kazalište Pula -Muzej suvremene umjetnosti Istre (MSU) -Pula film festival-Kino Valli

Odbor je na sjednicama održanim dana 22. i 29. siječnja 2013. godine, razmatrajući prijedlog i postignuća kandidata te njegove izvanredne rezultate ostvarene u prethodnoj godini, utvrdio prijedlog da se sa Grbom Grada Pule nagradi vaterpolist Damir Burić

-za postignute izvanredne rezultate i osobit uspjeh 2012. godine na vaterpolskom turniru Olimpijskih igara u Londonu, kada je zajedno sa Hrvatskom reprezentacijom osvojio zlatnu medalju potvrdivši time dugu tradiciju uspješnih sportaša našega grada koji su ostvarili vrhunske rezultate u svojim karijerama

Predlagatelj kandidata za Damira Burića je Vaterpolo klub Pula

Utvrđeni prijedlog Odbor upućuje Gradskom vijeću Grada Pule na nadležno donošenje.

PREDSJEDNICA ODBORA
Jadranka Černjul, v.r.

14 -01- 2013

VATERPOLO KLUB PULA
VALSALINE 32
52 100 PULA

Primljeno:	14 -01- 2013
Klasifikacijska oznaka:	Org. jed.
061-01/B-01/1	02

Urudžbeni broj:
306-13-

Pril. Vrij.

GRAD PULA-POLA

Odbor za dodjelu nagrada i drugih priznanja

Forum 1

52100 Pula

14.01.2013.

Predmet: Prijedlog za dodjelu nagrade za postignuće u 2012.godini

Vaterpolo klub Pula predlaže Damira Burića za dodjelu nagrade za postignuće u 2012 godini.

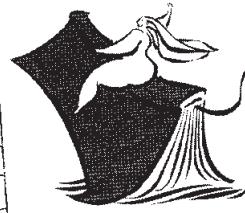
Damir Burić rođen je 2.12.1980. u Puli. Prve vaterpolo korake napravio je u našem klubu u Puli i kroz bogatu vaterpolsku karijeru postigao najviše vrhunske rezultate .

U 2012 godini osvojio je sa klubom prvo mjesto u Euro ligi , te kao član reprezentacije Hrvatske svjetsku ligu i kao vrhunac dostignuća zlatna medalja na Olimpijskim igrama u Londonu.

PREDsjEDNIK VATERPOLO KLUBA:

Sandi Šegota





Primljeno:	15 -01- 2013	Org. jed.
Klasifikacijska oznaka:	061-01/13-01/1	OZ
Urudžbeni broj:	366-13-	Pril.
		Vrij.

PRIJEDLOG UDRUGE SA(N)JAM KNJIGE U ISTRI
ZA NAGRADU GRB GRADA PULE:

MAURICIO FERLIN

Prilozi:

1. Obrazloženje prijedloga
2. Životopis Mauricija Ferlina
3. Potpore prijedlogu:
 - Arheološki muzej Istre
 - Sveučilišna knjižnica u Puli
 - INK- Gradska kazalište Pula
 - Muzej suvremene umjetnosti Istre
 - Tanja Miličić, voditeljica Kina Valli

U Puli, 14. siječnja 2013.

Sa(n)jam knjige u Istri, Zagrebačka 14, 52100 Pula, Hrvatska, OIB 02651759188
tel: +385 52 222 865, tel/fax: +385 52 216 159,

žiro račun: ZAGREBAČKA BANKA 2360000-1101792622

e-mail: sajam@sanjamknjige.hr

www.sanjamknjige.hr

OBRAZLOŽENJE PRIJEDLOGA UDRUGE SA(N)JAM KNJIGE U ISTRI ZA NAGRADU GRADA PULE – GRB GRADA PULE: MAURICIO FERLIN

Pulski umjetnik iznimno kreativnog naboja **Mauricio Ferlin**, gotovo je cijelokupno stvaralaštvo posvetio i posvećuje svome gradu, njegovoj kulturnoj slici i kreativnoj klimi te, na sreću toga istoga grada, u njemu živi, djeluje i stvara – u Puli.

Vrsni multimedijalni dizajner, redatelj osebujnih videospotova, dokumentarnih i kratkih filmova, kazališni i festivalski scenograf, grafički dizajner značajnih knjiga i kataloga, kreator zapaženih izložbi, kazališni redatelj, performer, ceremonijal majstor, smišljač pametnih sloganova, glazbenik, pjevač, a ponekad i glumac, plesač, dramaturg u sjeni..., sve je to Mauricio Ferlin, zasigurno najsvestraniji umjetnik Pule i Poluotoka, koji je mnoge svoje talente i samoprijegorni rad, ponekad vidljivo a ponekad samozatajno, posvetio i ostavio prostoru u kojem živi.

Široj je hrvatskoj javnosti postao poznat već u drugoj polovici 90-ih kao uspješni redatelj sad već kulnih videospotova i filmova za koje je dobio sve najznačajnije hrvatske nagrade (Oktavijana, Crnog mačka, Porina), da bi u 2000-ima uz samostalnu karijeru djelovao i unutar najznačajnijih kulturnoških projekata Pule i Istre: Sa(n)jam knjige u Istri, Međunarodni kazališni festival mladih, Festival plesa i neverbalnog kazališta, Oštarija Ćuk, Polis-Jadran-Europa, Šoljanovi dani, Istra Etno Jazz, Monte Librić, Biblioteka INK, Sveta srca, *Valiže i deštini, Ki sit ki lačan, 1947. – Hommage à Sergio Endrigo...*

Mauricio Ferlin podjednako otvoreno, kreativno, osmišljeno i nesputano djeluje u izvaninstitucionalnim i institucionalnim projektima. Premda je njegov rad u Hrvatskoj prepoznat kroz projekt Sa(n)jam knjige u Istri, Ferlin je kulturnoški najveće pomake napravio u suradnji s Etnološkim muzejom Istre (rad na stalnom postavu izložbe i projekta *Valiže i Deštini*), Istarskim narodnim kazalištem – Gradskim kazalištem Pula (vizualni identitet i grafičko oblikovanje premijernih predstava i *Biblioteke INK*) te Arheološkim muzejom Istre (rad na konceptu programa Muzejsko-galerijskog prostora Svetih srca, izložbe *Pula – rađanje grada, Ki sit ki lačan...*). U tom sveobuhvatnom radu svojom je kreativnošću uspio spojiti najistaknutije značajke zavičajne, istarske ruralne i pulske, urbane kulture, povezati, pomiriti i sukirelati donedavno dva nepomirljiva svijeta.

Sve što je Mauricio Ferlin radio od sredine devedesetih do danas kao da plodonosni vrhunac doživljava krajem 2011. i u 2012. godini, kada svojim radom obilježava projekte i događaje koje ćemo dugo pamtit i koji će, vjerujemo, postati model stvaranja kulturnih projekata u gradu i prepoznatljiv obrazac grada.

Krajem 2011. Mauricio Ferlin potpisuje originalno oblikovanje knjige **Životić** istarske glumačke dive Marije Crnobori u izdanju INK – Gradskog kazališta Pula. **Životić** je jedna od najprimjerenijih, najdopadljivijih i najbolje oblikovanih knjiga u Hrvatskoj te godine, knjiga

koja je označila cjelokupno istarsko nakladništvo. Uz knjigu, Ferlin je snimio i kratki dokumentarni film o Mariji Crnobori istoga naslova.

U 2012. godini ostat će zapamćen prvi samostalni festival dječje knjige **Monte Librić u Circolu**. Oblikovanje prostora, scenografija, dizajn, cijeli dječji grad koji je podignut iznad starih zidina Pule, djelo su Mauricija Ferlina.

Paralelno Ferlin kreira vizualni identitet i sukreira program Muzejsko-galerijskog prostora **Sveta srca** koji dobiva Oznaku kvalitete u kulturnom turizmu Doživi Hrvatsku – Experience Croatia, Hrvatske turističke zajednice. Pored toga u Svetim je srcima koautor (uz Tajjanu Ujčić i Franka Lukeža) izložbe **Ki sit ki lačan** koja je obilježila 2012. godinu. Priču o hrani u Istri postavio je Ferlin muzejski neprijeporno, izložbeno izazovno i iskreno, toliko osebujno da je probudila i publiku i struku.

Uz spomenuto, u posljednjih 14 mjeseci potpisuje tri zapažene scenografije za predstave Matije Ferlina nastale u Istri: **Samice** (INK), **Sad Sam Lucky** (Emanat, Centre National de la Danse – Paris, Rencontres chorégraphiques internationales de Seine-Saint-Denis, Zagrebački plesni centar, Umjetnički centar – Svetninčenat) te **Istovremeno drugi** (INK, Emanat).

U prosincu 2012. Ferlin je umjetnički direktor vizualnog dijela (kao i godinama prije) 18. slavljeničkog **Sa(n)jam knjige u Istri**, festivala koji redovito plijeni pozornost hrvatske javnosti i okruženja, sa žarišnom temom suvremene turske književnosti i kulture, *Bijelo i crno more*. Uz to za Sajam režира svečano otvorenje i dodjelu knjižne nagrade *Kiklop*, te oblikuje knjigu *Naš Mosor*.

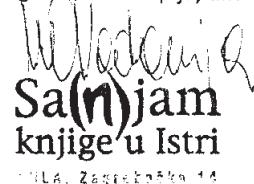
Kulturološki vrhunac 2012. godine u Puli dogodio se zacijelo s izlaskom dvostrukog CD-a: **1947. – Hommage à Sergio Endrigo**. Jedinstven pulski projekt emotivne energije, u kojem je, u počast svome čuvenom sugrađaninu, sudjelovalo stotinjak istarskih izvođača, objavljen je također u prosincu 2012., sve zahvaljujući ideji, višegodišnjem radu i upornosti Edija Cukerića i Mauricija Ferlina. Ferlin je na ovom projektu koautor koncepta, izvođač, aranžer, dizajner i ilustrator ovitka CD-a.

Danas, Mauricio Ferlin jedan je od najprepoznatljivijih pulskih umjetnika i kulturnih djelatnika diljem Hrvatske i u našoj široj regiji. Ono što radi, s estetske strane dobiva najviše ocjene i priznanja umjetničke javnosti, dok je sa gledišta etičkoga i društvenog angažmana najvredniji doprinos onom po čemu Istra i Pula nastoje biti prepoznatljivi u Hrvatskoj: razumijevanju između različitih nacionalnih identiteta i povijesnih iskustava, kulturi sjećanja i europeizaciji Hrvatske putem prepoznavanja njezinih regionalnih i lokalnih kulturnih specifičnosti.

Poradi svega što je u svom dugogodišnjem kreativnom radu dao svome gradu, a posebno zbog izuzetnih kulturnih događaja i projekata ostvarenih u 2012. godini, smatramo da je **Mauricio Ferlin** zaslužio dobiti nagradu – Grb grada Pule.

za Sa(n)jam knjige u Istri:

Magdalena Vodopija, dir.



MAURICIO FERLIN – životopis

Mauricio Ferlin rođen je u Puli 1971. Diplomirao 1996. Studij dizajna na Arhitektonskom fakultetu u Zagrebu.

Bavi se dizajnom, grafičkim oblikovanjem, scenografijom, videom, kazalištem...

Član je Hrvatskog dizajnerskog društva i Hrvatske zajednice samostalnih umjetnika. Živi i radi u Puli.

Svoj kreativni doprinos kao svestrani dizajner, grafički dizajner, scenograf, umjetnički direktor, redatelj ili suradnik, sudjeluje u ostvarivanju brojnih istarskih kulturnih manifestacija i projekata (izbor naznačajnijih):

- Istarsko narodno kazalište (1997-2012.)
- Šoljanovi dani (1998-2003.)
- Istra Etno Jazz (2000-2003.)
- Sa(n)jam knjige u Istri (2001-2012.)
- Program *Oštarije Ćuk* u Svetvinčentu (2001-2003)
- Pulafilmfestival (2001.)
- Istra Etno Jazz (2001.-2003.)
- Festival plesa i neverbalnog kazališta (2001.)
- Međunarodni kazališni festival mladih (2003-2010.)
- 43. Annale u Poreču (2003.)
- 1700. godišnjica dolaska sarkofaga sv. Eufemije u Rovinj (2004.)
- Socijalni program Grada Rijeke (2004-2012.)
- Predstavljanje Istarske enciklopedije u Puli i Zagrebu (2005.)
- Susret katoličke mlađeži u Areni u Puli (2006.)
- Polis-Jadran-Europa (2006.)
- Gandusiana (2007.)
- Festival dječje knjige – Monte Librić (2008-2012.)
- Valiže & deštini (2009-2011.)
- Svečanost uvrštenja *Dvoglasja tjesnih intervala* na UNESCO-vu Reprezentativnu listu nematerijalne kulturne baštine čovječanstva (2010.)

- Sveta Srca (2011-2012.)
- Ki sit ki lačan (2012.)...

Autor je brojnih vizualnih identiteta: Sa(n)jam knjige u Istri, Istarsko narodno kazalište, Etnografski muzej Istre, Sveta srca, Odjel za kulturu Istarske županije, Monte Librić, Pučko otvoreno učilište Poreč, Etnografski muzej Istre, Obrtnički sajam Istre, Pula – Svjetska prijestolnica knjige, Radio Istra, Agon, Emanat, Prehodi, Pips, Chips & Videoclips, Gustafi, Nola, The Chweger, Udruga Fair trade... i stalni suradnik više istarskih kulturnih institucija za koje je od 1996. oblikovao više tisuća grafičkih proizvoda.

Od 1995. do 2003. intenzivno se bavi video stvaralaštvo. Autor je četrdesetak glazbenih i namjenskih video spotova za koje je višestruko nagrađivan: nagrada *Oktavijan* za glazbeni video spot na Danima hrvatskog filma 1999. i 2003., nagrada *Porin* za video spot 1999. i 2003., nagrada *Crni mačak 2003.*, *Zlatna koogla 2003.* i *2004...* Surađivao među ostalim s grupama poput *Urban&4*, *Pips*, *Chips & Videoclips*, *Gustafi*, *Jinx*, *Gibboni*, *Franci Blašković*, *Nola*, *Dogma*, *Vatra*... Likovno je oblikovao više od trideset glazbenih albuma za što je i dvaput nagrađen: *Porin 2000.* i *Crni Mačak 2000.* Izlagao je samostalno video rad na *Pontesu*, (Krk, 2000.), *Pulafilmfestivalu* (Pula, 2001.) i na festivalu *Jadran-Polis-Europa* (Ulcinj, Crna Gora, 2007.), te umjetničke instalacije *Astrahan* u suradnji s Robertom Paulettom u Galeriji Rigo (Novigrad, 1999.) i s Matijom Ferlinom: *Pozdravite svoje doma* (2007.), *Photodistorzija* (2007.) i *Differ & Repeat* (London, 2011.).

Autor je plesne predstave *Tepli zdrhi* (Festival plesa i neverbalnog kazališta, Svetvinčenat 2001.), te koautor predstava *Rondinella* (s Majom Delak i Malom Kline, 2004) i *Rodeo* (s Majom Delak, Ljubljana 2007.) u kojima je ujedno i autor videa. Autor je videa za predstave: Delak / Kline: *Hi res* (En Knap, Ljubljana 2003. – predstava je nagrađena za audio vizualna dostignuća na PUF-u 2004.); S. Kane: *Žudnja-Crave* (HNK Zagreb 2006., redatelj: Borut Šeparović) i I. Sajko: *Arhetip Medeja / Žena Bomba / Europa* (ZKM 2006., Sajko-Ruždjak-Perković), te scenografije za predstave *Vozaci za sva vremena* (Kazalište Komedija, INK), te Henderson / Ferlin: *Zajedno – The Most Toghether We've Ever Been* (Public recordings, Ferlin, INK, 2009.), te za predstave Matije Ferlina: *Nastup* (Nominacija za Nagradu hrv. glumišta, Studio za suvremenih plesa, 2010.) *Samice* (INK, 2011.), *Sad Sam Lucky* (Emanat, Rencontres, 2012.) i *Istovremeno drugi* (INK, Emanat, 2012.)

Autor je glazbe za predstavu *2 žene, 2 brata, 2 metra* Aleksandre Janeve u kojoj i glumi (INK 2009., Nagrada publike na festivalu Platforma, 2010.) te za

predstavu *Galerija mrtvih žensk* Maje Delak (Emanat, 2006.) s grupom *Chweger* u kojoj je djelovao do 2009. godine (4 nominacije za nagradu *Zlatna Koogla 2008.* za istoimeni album).

Autor je postava nagrađene izložbe *Valiže & deštini* (EMI Pazin, 2009.) te *Pula – rođenje grada* (AMI, 2011.) i koautor izložbe *Ki sit ki lačan – o prehrani u Istri* (KIM, Sveta srca, 2012.).

Dobitnik je nagrade *Milovan Gavazzi 2012.* za knjigu *Valiže & deštini* kao koautor i oblikovatelj.

Recentna produkcija:

krajem 2011.

- oblikovanje knjige **Životić** Marije Crnobori, te snimanje kratkog dokumentarnog filma istoga naziva (režija, snimanje, montaža)

prosinac 2011.

- **17. Sa(n)jam knjige u Istri** (umjetnički direktor vizualnog dijela Sajma, dizajn, scenografija, režija otvaranja, novi postav Sajma, režija *Kiklopa* u Svetim srcima, režija ostalih programa...)

siječanj 2012.

- 80-minutni video za koncert grupe **Poklon** u kazalištu Komedija (i režija koncerta)

ožujak 2012.

- izložba **Introventura – Numen For Use**, Sveta srca (kuriranje izložbe i dizajn)

travanj 2012.

- **Pula 2014 World Book Capital** – grafičko oblikovanje prijave
- **Festival dječje knjige – Monte Librić** u Circolu (dizajn, postav, scenografija, režija)
- **Ivan Marušić Klif**, videoinstalacija u Svetim Srcima (kuriranje izložbe i dizajn)
- oblikovanje knjige Laurence Louuppe: **Poetika sodobnega plesa** (Emanat, Ljubljana)

Svibanj 2012.

- premijera predstave Matije Ferlina **Sad Sam Lucky** u Parizu *Centre Nationale de dence* (scenograf)

srpanj 2012.

- izložba **Ki sit ki lačan** u Svetim srcima (KIM, AMI) – koautor, postav, grafički dizajn, suurednik kataloga

rujan 2012.

- oblikovanje i fotografije za album **Mir** pulsko grupe *The Chweger*

listopad 2012.

- scenografija predstave **Istovremeno drugi** Matije Ferlina (INK, Emanat)
- oblikovanje CD-a **Piano** pulsko grupe *Nola*

studeni 2012.

- dvostruki CD: **1947 – Hommage à Sergio Endrigo** (koautor koncepta, izvođač, aranžer, dizajner ovtka, autor ilustracije za ovtak)
- oblikovanje knjige *Utorkaši i prijatelji: Naš Mosor* (Sa(n)jam knjige u Istri, Slobodna Dalmacija)

prosinac 2012.

- **18. Sa(n)jam knjige u Istri** (umjetnički direktor vizualnog dijela Sajma, dizajn, scenografija, režije otvaranja i Kiklopa, postav Sajma i izložbi)
- **1947 – Hommage à Sergio Endrigo** promotivni koncert u Circolu (suorganizacija, dizajn, scenografija)
- dizajn manifestacije **Silvestrovo** u Svetim Srcima

**POTPORA PRIJEDLOGU UDRUGE SA(N)JAM KNJIGE U ISTRU ZA NAGRADU GRADA PULE – GRB
GRADA PULE ZA MAURICIA FERLINA**

Pridružujemo se i dajemo potporu prijedlogu Udruge Sanjam knjige u Istri, da nagradu grada Pule – GRB GRADA PULE dobije puljski svestrani umjetnik Mauricio Ferlin.

Mauricio Ferlin i Arheološki muzej Istre aktivno surađuju na otvaranju, stvaranju vizalnog identiteta te kreiranju programa novog Muzejsko-galerijskog prostora Sveta Srca u Puli od početka 2011. godine. U završnoj fazi obnove ovog prostora, Mauricio Ferlin je dao izuzetno značajne sugestije vezano za kvalitetno funkcioniranje galerije. Dizajnirajući izložbu „Pula – rađanje grada“, koja je otvorila novi pulski galerijski prostor, kreirao je i vizualni identitet Svetih Srca. Tijekom 2011. godine u tome prostoru dizajnirao je i postav izložbe „**Descriptio Macedoniae – Makedonija na starim kartama od 15. do 20. stoljeća**“, te režirao dodjelu nagrade Kiklop za 2011. godinu u sklopu 17. Sa(n)jam knjige u Istri.

Tijekom 2012. godine Mauricio Ferlin nastavio je suradnju s Arheološkim muzejom Istre na kreiranju programa i dalnjem brendiranju Muzejsko-galerijskog prostora Sveta Srca. U ožujku je radio na kuriranju i dizajnu izložbe „**Introventura – Numen For Use**“, a u travnju videoinstalacije **Ivana Marušića Klifa**. Od srpnja do kraja studenog otvorena je izložba „**Ki sit ki lačan**“ u kojoj je Ferlin sudjelovao kao koautor, dizajner postava, grafički dizajn i suurednik kataloga. Ta izložba je organizirana od Arheološkog muzeja Istre kao nositelja Koordinacije istarskih muzeja. Riječ je o najvećoj izložbi ikada organiziranoj u Istri, koja je ostvarila izuzetan uspjeh kod stručne i široke publike, i koju je pogledalo više od 12.000 posjetitelja. O značaju i važnosti izložbe ukazuje i dobivena nagrada **Istriana za područje kulture**. Svoje djelovanje u 2012. godini zaokružio je dizajnom izložbe Ara Gulera, te režijom nagrade Kiklop za 2012. godinu u sklopu 18. Sa(n)jam knjige u Istri.

Muzejsko-galerijski prostor Sveta Srca, koja djeluje u sklopu Arheološkog muzeja Istre je izuzetno važna ustanova, o čemu svjedoči i nagrada **Zlatna Koza 2011.** za najbolji turistički proizvod, koju je dodjelila Turistička zajednica Istre, te nagrada **Doživi Hrvatsku – Experience Croatia** za najbolju kulturnu ustanovu u Republici Hrvatskoj, koju je dodijelila Hrvatska turistička zajednica, Ministarstvo kulture i Ministarstvo turizma. Tome treba pridružiti i nagradu **Istriana** za područje kulture za 2012. godine za izložbu „**Ki sit ki lačan**“, organiziranu u navedenom prostoru. Mauricio Ferlin ima velike zasluge za izuzetne rezultate koje postiže Muzejsko-galerijski prostor Sveta Srca, te je dao veliki doprinos razvoju kulture Pule, Istre i Hrvatske, te se s toga pridružujemo inicijativi za dodjelu nagrade Grb Grada Pule ovom vanserijskom umjetniku.

Za Arheološki muzej Istre:

Darko Komšić ravnatelj

arheološki
muzej Istre
PULA



Sveučilište Jurja Dobrile u Puli

Sveučilišna knjižnica

Herkulov prolaz 1, 52100 Pula, Hrvatska

Tel.: +385 52 213888, 388831, 388832/ Fax.: +385 52 214603/ <http://www.skpu.hr>
skpu@unipu.hr / MB 2161753 / OIB 61738073226 / ţ.r. 2360000-1101931377

U Puli, 14. siječnja 2012.

Predmet: potpora prijedlogu Udruge Sa(n)jam knjige u Istri za nagradu grada Pule – Grb grada Pule - Mauriciju Ferlinu

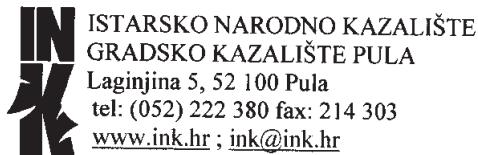
Kao dugogodišnji partneri Sajma knjige u Istri, dajemo svekoliku potporu njihovu prijedlogu da se ovogodišnja nagrada Grb grada Pule dodijeli istaknutom pulskom umjetniku Mauriciju Ferlinu.

Njegov cijelokupan stvaralački i nadsve kreativan već je dvadesetak godina duboko ukorijenjen u grad Pulu gdje živi i djeluje u neprestanom prožimanju s njegovim stvarnim i nestvarnim pojavnostima. Pulska kultura i umjetnost nezamislivi su bez doprinosa Mauricija Ferlina, bez obzira govorimo li o glazbi, likovnoj umjetnosti, kazalištu, filmu, manifestacijama. Ono što mi kao "čuvati hrama pulske knjige" posebno želimo posebno istaknuti – njegov je doprinos grafičkom oblikovanju knjiga istarskih autora nakladnika. Njegov umjetnički doprinos oblikovanju knjiga svrstava knjige koje je on uredio u sam vrh hrvatske nakladničke produkcije.

Već samo zbog vrhunskog oblikovanja vrijednih knjiga koje nam ostaju kao pamćenje grada i zavičaja, a tako rijetkom u ova naša krizna vremena, smatramo da zaslužuje nagradu grada Pule za koju je predložen.

Voditeljica Knjižnice
mr.sc. Tijana Barbić-Domazet,
dipl. knjižničarka





Pula, 14. siječnja 2013.

UDRUGA SA(N)JAM KNJIGE U ISTRU

**52100 PULA
Zagrebačka 14**

PREDMET: GRB GRADA PULE

- Podrška prijedlogu Udruge Sa(n)jam knjige u Istri

Podržavamo prijedlog Udruge Sa(n)jam knjige u Istri za nominaciju Mauricia Ferlina za nagradu grada Pule - GRB GRADA PULE u svemu prema obrazloženju iz prijedloga.

Mauricio Ferlin dugogodišnji je vanjski, umjetnički suradnik Istarskog narodnog kazališta Gradske Kazalište Pula u kojem je u razdoblju od 1997. do danas kao osebujan umjetnik, ostavio prepoznatljiv pečat u području oblikovanja promidžbenog materijala, vizuelnog identiteta predstava, kazališnih izdanja - plakata, programske knjižice i Biblioteke INK, scenografija u nekoliko produkcija INK, te kao izvođač.

S poštovanjem,

A handwritten signature of 'Andrej Ferlin' is positioned to the left of a circular official stamp. The stamp has a decorative border and contains the text 'ISTARSKO NARODNO KAZALIŠTE' at the top and bottom, and 'GRADSKO KAZALIŠTE' in the center, with 'INK' prominently displayed in the middle.

MSU MAC

MUZEJ SAVREMENE UMJETNOSTI ISTRE
MUSEO D'ARTE CONTEMPORANEA DELL'ISTRIA

POTPORA

PRIJEDLOGU UDRUGE SA(N)JAM KNJIGE U ISTRI ZA NAGRADU GRADA PULE – GRB GRADA PULE

MAURICIJU FERLINU

Protekla, 2012. godina za pulskoga dizajnera, grafičkog oblikovatelja, scenografa i multimedijalnog umjetnika MAURICIJA FERLINA bila je stvaralački blistava.

Intelektualno radoznao, stručno utemeljen, u realizacijama razigran, sva je svoja znanja i darove aplicirao u niz heterogenih ostvarenja, od kojih je svako nepogrešivo nosilo *imprimatur* autora.

Radio je požrtvovno, tiko i smjerno, često u nemogućim uvjetima teško održivih rokova, bez potrebite logistike i u pravilu skromnih finansijskih gabarita. U tim (ne)uvjetima dosegnuti blistaj, samo je njegova svojina. U nju implementira nešto što ga još posebnije i još osobnije određuje. To je razina odgovornosti prema djelu i javnosti koja seže do stvaralačkog sagorijevanja, s jedne, dok se na drugoj ravni radi o misiji služenja, zaboravljenoj u zavičaju. A MAURICIO FERLIN uistinu je požrtvovan Sluga kulturi i darežljiv Sluga urbanom biću Pule.

Kruna te njegove predanosti protekla je godina, kao stvaralačko zaokruženje, ali i navješće njegove pune zrelosti koja će darovima obasipati i prostor i vrijeme.



Gorka Ostojić Cvajner,

Ravnateljica MSUI/MACI

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Gorka Ostojić Cvajner".

Sv.Ivana 1 / 52100 Pula / Tel: 052 423 205 / Fax: 382 910 / Gsm: 091 151 3069; 091 919 1495 / e-mail: msu.luc@gmail.com



Tanja Miličić
HR-52100 Pula p.p. 29 Hrvatska/Croatia
tel. 385 52 222 703 / fax. 385 52 393 320
e.mail. tanja@pulafilmfestival.hr
web. www.pulafilmfestival.hr / www.kinovalli.net

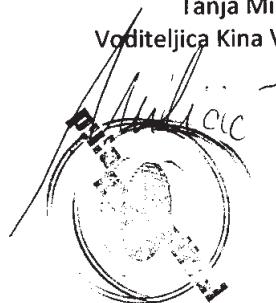
POTPORA PRIJEDLOGU UDRUGE SA(N)JAM KNIGE U ISTRI ZA NAGRADU GRADA PULE – GRB
GRADA PULE ZA MAURICIA FERLINA

Pridružujem se i dajem potporu prijedlogu Udruge Sanjam knjige u Istri, da nagradu grada Pule – GRB GRADA PULE dobije pulski multimedijalni umjetnik Mauricio Ferlin.

Poseban je doprinos Mauricija Ferlina u filmskom i video stvaralaštvu što potvrđuju i mnogobrojne značajne nacionalne nagrade koje je dobio: Oktavijan, Crni Mačak i Porin. Mauricio Ferlin jedan je od najznačajnijih i najnagrađivanih autora s ovog područja. Uz glazbene video spotove koje su ga lansirale u svijet video umjetnosti i kratke dokumentarne filmove, svoju osebujnu kreativnost Mauricio Ferlin recentno prikazuje i kroz iznimne video radove za kazališne predstave.

Kao voditeljica Kina njegujem ne samo prikazivanje recentne hrvatske i svjetske filmske produkcije već potičem i rad pulskih kreativaca na području filmske i video umjetnosti, a Mauricio Ferlin je zasigurno najsjajnija zvijezda među njima. Zbog njegovog cjelokupnog djelovanja u kulturnoškim kretanjima Pule, a posebno onoga u 2012. godini smatram da Mauricio Ferlin zасlužuje nagradu Grb grada Pule.

Tanja Miličić
Voditeljica Kina Valli



Pula Film Festival
HR-52100 Pula p.p. 29 Hrvatska/Croatia
tel. 385 52 222 703, fax. 385 52 393 320, e-mail. info@kinovalli.net
OIB 12904220272 Žiro račun kod Hypo banke 2500009-1101072241
www.kinovalli.net / www.pulafilmfestival.hr